

更新

RENEWAL

聖潔的真義

史克拉 (Jay Sklar, 美聖約神學院副院長兼舊約教授) / 著 長真 / 譯

一個人信仰純正、有著正常的靈修生活，卻不聖潔，這有可能嗎？非常可能！如果我們忽略了有關聖潔的一個基本概念。

何謂聖潔？

神是聖潔的終極模式，祂說：「你們要聖潔，因為我耶和華你們的神是聖潔的。」(利19: 2) 但何謂聖

潔呢？許多學者都同意，所謂聖潔就是要將自己分別為聖，作一個與眾不同的人。神是聖潔的，因為祂把自己與任何存在的實體分別出來。若要講得更具體，我們首先要問，神是如何將自己分別出來、與眾不同的？有關這點聖經指出至少三點：

一、神在祂的能力上顯出祂的聖潔

神常藉著行神蹟，顯示出祂是

一位獨特與眾不同、全然聖潔的神。當神藉著諸般神蹟擊敗埃及的法老之後，摩西與眾以色列人都不禁開口歌唱道：「耶和華啊，眾神之中誰能像你？誰能像你——至聖至榮，可頌可畏，施行奇事？」(出15: 11) 當神要顯大能審判悖逆的西頓人時，祂說：「西頓哪，我與你為敵，我必在你中間得榮耀。我在你中間施行審判，顯為聖的時候，人就知道我是耶和華。」(結28: 22)

發行者：更新傳道會 | 編輯委員會：(筆劃順序) 李定武、李陳長真、張麟至 | 編輯：李陳長真 排版：楊順華 美術設計：楊順華 | 總會董事：(筆劃順序) 張麟至 (主席)、石懷東、李力彌、李定武、時梅

美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmnj.org

台灣分會 237新北市三峽區大學路118號二樓 Tel: (02) 2673-3600 Fax: (02) 2673-9801 E-mail: crmtaiwan7@gmail.com 郵政劃撥：13913941 戶名：財團法人新北市基督教更新傳道會

新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-01, Singapore 349314 Tel/Fax: 65-67481994 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

加拿大地區 [報稅收據] 支票抬頭及寄往 Harvester Evangelical Press 12350 Sideroad 17, Sunderland, Ont. L0C 1H0 E-mail address: a.m.cheung@sympatico.ca 請註明for CRM [更新傳道會]

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

當以賽亞在聖殿中看見神的榮耀時，他也看到神的聖潔。在各有六個翅膀的天使呼喊：「聖哉，聖哉，聖哉，萬軍之耶和華；他的榮光充滿全地」之前，以賽亞已經看見神的聖潔，他說：「我見主坐在高高的寶座上。他的衣裳垂下，遮滿聖殿。」神穿著王者的長袍，這衣裳象徵王的權能與威嚴。神的長袍遮滿聖殿，表示衣裳非常大，足夠蓋過整個足球場！為何這麼大？因為神的權能與威嚴無人可比！祂乃是獨一的一位。

當神命令祂的兒女要聖潔時，卻不是指這類的聖潔而言，因我們不可能像祂那樣地有能力。但聖經另外提到兩種聖潔，卻是我們基督徒可以擁有的。

二、神在祂的純淨上顯出祂的聖潔

當我們談到神的純淨時，我們多半想到的是神在道德上的純淨：祂全然美善，在祂裏面沒有任何的邪惡。哈巴谷總結得最適當：「你眼目清潔不看邪僻，不看奸惡；」（哈1: 13上）

神在道德上的純淨應是祂子民的榜樣，這點應在我們日常生活的各個層面彰顯出來。利未記19章將之述說得最完全，此卷書開始時就說：「你們要聖潔，因為我耶和華你們的神是聖潔的。」（利19: 2）接著該章指出許多我們可以將神的這種純淨彰顯出來的實際例子，例如：在自己的農地收割莊稼時，不可割盡所有的農產品，要記得留一些給窮人和寄居的（利19: 9-10）；不可行不義的事（利19: 15）；不可在民中往來搬弄是非（利19: 16）；要尊敬老人（利19: 32）；不可欺負寄居的（利19: 33）等。如果神的子民願意照這些原則行事為人，他們就能建立起一個公義良善的社區，從他們的生活中彰顯出神那正直、良善與純淨的屬性來。由此我們可以接著談到神聖潔的第三個層面。

三、神在祂的愛中顯出祂的聖潔

利未記19章的正中央是一句人人熟知的經文：「要愛人如己」（利19: 18）這句短短的話將該章所有的命令作了一個愛的總結，當你將所該得的部分分給窮人，而不是全為自己的利益著想時，那不就是愛的表現嗎？當你不行不義的事，而願意為公義和真理發言時，那不就是一種愛的行動嗎？當你誠實地為別人說話，而不在外人面前搬弄他的是非時，這也是愛的表現。當帶有神形像的人因年齡的緣故行動變得緩慢、體力日漸退化，你卻能依然尊重他們，這是愛的行動。當你把自己放在寄居者的地位，為他們著想而不歧視他們時，這也是一種愛的表現。

神在此告訴我們一個重點：若要效法神的聖潔，就要多多施捨愛。當神呼召我們要聖潔時，祂也同時呼召我們去愛人——包括所有的人。在生活上實際地、深深地愛他們，如神愛我們一樣。但我們常常會忘記這方面的聖潔之道。我們在論聖潔時，很容易只是想到各類有關聖潔的教條，花許多的時間讀經禱告，也儘可能的遵守各項聖經的命令，卻忘了以實際與有深度的愛心去愛我們周圍的人。

也許我們應當問自己：那些認得我們的人認為我們真有愛的行動顯示出來嗎？他們會用「滿有愛心」一詞來形容我們嗎？若用哥林多前書13章4-7節為準繩，他們會認為我們是滿有忍耐、恩慈、不嫉妒、不自誇、不張狂；不作害羞的事、不求自己的益處、不輕易發怒、不計算人的惡；不喜歡不義，只喜歡真理。凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐嗎？以上這些愛的行為能經常出現在我們生活和行事為人當中嗎？

若是不然，原因只有一項：那就是因為我們不聖潔的緣故。也許我們明白信仰的教條，也常常讀經、禱告，甚至每週禁食，願遵守聖經的命令，但我們若不能在生活中多多施捨

愛，我們就不是聖潔的人，像神聖潔一樣。神是聖潔的——祂全然與其他人的實存有別，祂是藉著祂無私的愛來表現祂與其他實存是有別的，凡屬祂的人也應當有這樣的特色。

不聖潔的子民仍然有改變的希望嗎？

有的，但這怎樣才能發生呢？首先，我們不需要因著罪惡感而遠離神，也不必更努力地嘗試為人聖潔，而應該是帶著我們缺乏愛人的真相來到祂面前，求祂用愛遮蓋我們，因祂的愛有改變我們的能力。保羅最了解這一點，所以他說：「要以恩慈相待，存憐憫的心彼此饒恕，正如神在基督裏饒恕了你們一樣。所以你們該效法神，好像蒙慈愛的兒女一樣。也要憑愛心行事，正如基督愛我們。」（弗4:32-5:2）保羅要我們把愛人的基礎建立在基督對我們的愛上，因為當我們打開心門接受神在基督裏那無窮的愛時，我們的心也就充滿了神那神聖的愛，以至於讓我們能很自然地將愛傳給我們周圍的人，誠如使徒約翰在約翰一書4章19節所說的：

「我們愛，因為神先愛我們。」

如果我們缺乏神那種神聖的愛，就讓我們效法保羅為以弗所的信徒所作的禱告那樣地向神禱告說：「求祂按著祂豐盛的榮耀，藉著祂的靈，叫你們心裏的力量剛強起來；使基督因你們的信住在你們心裏，叫你們的愛心有根有基，能以和眾聖徒一同明白基督的愛是何等長闊高深，並知道這愛是過於人所能測度的，便叫神一切所充滿的充滿了你們。」（弗3:16-19）

這樣的禱告必是神所樂意回答的。

懷念亦師亦友的神僕——王永信牧師

李定武 / 著

認得王永信牧師似乎已是幾輩子前的事，六〇年代中期，我和妻子在伊利諾大學唸研究所。那是個嬉皮常在校園中鬧事的時代，但也是北美華人學生查經班如雨後春筍般不斷冒出的時代。那時的美國很少有華人教會，大部分的學生都分散在不同的美國教會裏聚會，我個人就是在香檳



更新40週年慶與王永信牧師夫婦在海上家庭營合影

城內一個極保守的基要派浸信會得救的，但每週五都固定參加校園中學生自組的查經班，那是我開始學習服事與研讀聖經的地方。

在1970那一年的夏天，大部分的學生都外出打工去了，查經班中的一位弟兄跑來告訴大家，他的表姊夫在底特律辦了一個名叫「中信」的機構，人手不夠，要我們幫忙去打掃辦公室。沒事做的我，望著大腹便便的妻子當時好像也沒有要生的樣子，就很高興的與大家駕著老爺車，開五、六小時去了底特律。

我被分到的工作是打掃「中信」的廚房，那可是個夠髒的廚房。但年輕人是怕做事的（至少是我們那一代的年輕人），忙了一天雖沒見到負責「中信」的總幹事，倒是第一次認識了瘦弱、溫柔又會吃苦的王師母。臨行前，王師母知道妻子快要生產，送了我們一條嬰兒毯，對我這個窮學生而言，那正是我們需要的。這條毯子包過兩個女兒，多年後才捨得丟掉。

能真正接觸到王牧師是很偶然的事。同年的秋天，我們帶著初生的大女兒搬去密西根湖邊的一個小鎮，Muskegon，我是一家生產汽車引擎的公司上班。那個小

鎮上中國人連我們只有三家，我們也不知道神為何帶我們來這個鳥不生蛋的地方。沒想到剛上班不久，工頭上樓來，說工廠裏從台灣來了三位不會說英文的軍官，是來學習如何改良台灣軍車引擎的。我下去歡迎他們，同時邀請他們週五下班後到我們家吃晚飯。他們一聽有中國菜吃都很

高興地來了。晚餐過後，我們在聊天中發現他們都很想家，因為不懂英文，很難適應美國生活，也很想知道有沒有中文報可以看。

在我們那個鳥不生蛋的小鎮，哪會有中文報可看？妻子靈機一動，邀請他們每週五固定來我們家吃晚飯，她也會翻譯一些美國文章給他們看。他們三人一聽可樂了，妻子就每週由「抉擇」雜誌中翻譯一篇葛培理牧師的佈道文章給他們，飯後我們查經，有時也討論文章內容，正式的討論結束後，還有可口的宵夜可吃！

週末我們或帶他們去底特律參觀福特汽車展覽館，或到郊外走走。大家相處甚愉快，我們的老大也成為他們想念自己孩子時的安慰。三個月很快地過去，我想週五的聚會就這麼結束不行啊！靈機一動就想起在底特律的王永信牧師來。王牧師一聽有佈道會，滿口答應，但他接著順口問的那句話：「你們查經班有多大啊？」卻讓我的心涼了下來。那個年頭，傳道人不易請到，我怕王牧師不肯來，只好把才半歲的baby也算進去，告之查經班很小，不過還是有6個人！感謝主，王牧師毫不嫌棄地說，他也正要到我們小鎮的一家公司，請他們為他拍攝

的「暗室之后」配音。我就是這樣認得王永信牧師的。

多年後，我才了解到，我所認得的王牧師非凡人也！當時的我也從來沒有想到，神會為我一生的服事路程上留有這樣一個可效法的榜樣。我所認得的王牧師是：

☞**一個隨時傳福音的人。**1970年秋天的那個週末，我們滿心感謝地接待王牧師，他佈完道後竟然還給呼召，其中一位張中校舉手決志。王牧師就請他到我們那簡陋的臥房裏去談道（真的簡陋，除了床外，傢具全是紙盒舖上塑膠布當桌子用的）。這是我生平第一次辦「佈道會」，見決志者被帶入另一個房間後，也不知下一步該怎麼辦了，只好繼續叫大家唱詩歌，等王牧師再出現。誰知唱了20分鐘，臥室裏都沒有動靜，我開始緊張，只好繼續唱下去。半小時後，張中校滿頭大汗地和王牧師一起出來了，兩人都滿面笑容。王牧師很高興地宣布，張中校得救了！事後張中校告訴我們，他一直不敢作決志禱告，但對神說，如果外面會唱他最喜歡的詩歌——「祢真偉大」，他就願意信主。沒想到我們最後還真唱了，他就立刻知道神聽了他的禱告。感謝主！

這就是我初次接觸到的王牧師——**一位熱心的福音使者**。他的佈道信息真誠而感人，一生的確帶領了許多人信主。

☞**他是一生過著簡樸生活的人。**與他那次的相遇，更令我感動的是，一到我們家，他就把西裝上衣脫了下來，但當我拿到臥房去替他掛上衣架時，沒想到西裝的襯裏就和領子分了家！想到那時的他要花大筆錢給「暗室之后」電影配音，卻沒有為自己買一件像樣的西裝，令我這得救才一年的人又震撼又感動，決定從此以後也要學習王牧師過簡樸的生活。

時間過得飛快，平日能見到王牧師的機會也不多。2003年的春天，更新學院開課，我們請王牧師來教——「普世宣教：原則、策略與實踐」。我開著一部作生意的朋友淘汰下來的老爺麵包車去機場接王牧師，他一上車就搖頭嘆氣，說：「唉！定武，你怎麼開這種車呢？」我不知道王牧師是擔心這部老爺車上不了高速公路，還是車子令他顛得難過。但有一點是確定的，當初得救時從王牧師身上學到的榜樣，我至少到那時都沒有忘記。更感謝主的是，神也報答我要過簡樸生活的心志，至今奉獻已33年，一向過著絕不超支的生活，生平只買過兩次車，其餘都是別人送的，誰說傳道人的日子不容易過？

認得王牧師的人很多，大概遍佈全世界，他是大有名氣的人物，但從我過去40多年來對王牧師的認識，我觀察到他不但是一位**傳福音的使者**；一位**一生過簡樸生活的人**，他還有許多其他的特點：

☞**他是一個拼命三郎**，永遠不要命的向前看。只要神開小小一扇門，他就奮勇地擠入，另闢新天地。有時讓跟他的人趕不上，但又在不知不覺間受他的影響，而擴大了自己普世宣教的眼光！

☞**他是一位有異象、也能將異象赴諸行動的神僕。**記得八〇年初，王牧師任華福會總幹事時，我們到香港去看他，他笑著說了一句語重心長的話：「為了希望推動華福運動，盼各地教會有一合的精神，我的頭也撞得要開花了。」王牧師有希望全球華人教會同心廣傳福音的異象，但是要推動此異象談何容易？但他有謙卑的心懷，無論到哪裏去推動此異象，一定尊重當地負責人的背景，按他們教會的傳統行聖禮，若沒有這種寬大謙卑的胸懷，華福運動豈能推動得起來？我還記得第一次參加華福大會，大家合唱「華福會歌」，其中那句：「普世華民，作主忠僕；高舉十架，天下一家」，帶給我深刻的印象，我們華人教會需要齊心朝合一的方向努力，更不要因著王牧師的去世，讓此異象煙消霧散。

☞**他是一個一生憑信心而活的神僕。**底特律時代的中信，經濟相當困難，王牧師又對文字事工特有負擔，每個月發行自排自印的中信月刊。對我們那個基督教育資訊貧乏的時代，中信月刊是我們基督徒很重要的精神糧食。我深深記得，王牧師說到發行此刊物的挑戰，有時搬了一大堆刊物到郵局，手頭卻沒有郵費，但神的供應實在奇妙，禱告後竟然發現那天在郵局信箱裏收到的奉獻，正夠用來寄月刊，神實在是不誤事的神！日後，王牧師有心將「中信」搬去北加州，他很興奮地告訴我，他找到一個雞舍，也許改建之後就可以當辦公室了，接著就浩浩蕩蕩地開著幾部車搬了過去。為著他的「勇氣」，我的妻子也自告奮勇地替王牧師翻譯了一篇他寫的英文見證——「雞舍的神蹟」。王牧師一向有「為後人種樹的勇氣」，他這種憑信心服事的勇氣，日後在華福事奉時，可能遇到更大幾百倍的挑戰，但神依然讓他經歷到，我們的神是一位不誤事的神，相信這些奇蹟都是王師母和跟隨王牧師多年的陳惠文姊妹可以見證的。

☞**他終其一生提拔年輕的傳道人。**很少人知道我之所以會參與文字事奉，和「更新傳道會」的成立，都是在王牧師半鼓勵半勉強的情況下開始的，今天「更新傳道會」之所以能有「更新學院」，並能與南卡哥倫比亞聖經神學院合作，以致至少送出近20位傳道人分別在宣教工場與華人教會中服事，除了要歸功在該校任教的陸蘇河教授外，王牧師也是功不可滅的間接媒人。王牧師不忌才，看重培養神國人才的重要是我一生的榜樣。

☞ **他有不平則鳴的勇氣。**王牧師是個嚴守聖經原則服事神的人，通常持守此原則的人，也有可能成為內心喜歡批評別人的人，但王牧師卻常讓我想到彌迦書6章4節的經文：「世人哪……他（神）向你所要的是什麼呢？只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心與神同行。」我自己就經歷到王牧師如何將這段話身體力行。

在1995年更新出版了《新國際版研讀本聖經》，那時中國的經濟尚未起飛，國內傳道人屬靈書籍非常缺乏，神一直感動我要為國內傳道人印一批《新國際版研讀本聖經》給他們。更新雖然是個很不起眼的小福音機構，但神也加力，藉著海外信徒的奉獻，幫助我們能透過各種不同管道送進國內約8萬本的研讀本繁體版聖經。然而令我們十分傷心的是，大陸也因此經常有盜版出現。有一位海外傳道人甚至將這本聖經盜版，一本至少賣人民幣70元，大賺外快。當我寫信指謫這位傳道人時，他竟然來信大罵，並向一些有領導地位的國內教會領袖控告我們的不是，甚至威脅我們，要叫國內信徒寫信給北美更新總會，把我們的電子郵箱擠爆！過了許久，有一次遇到王牧師，談起這事，他直嘆氣、搖頭，並沒說什麼。而當時的我也覺得，既然8萬本研讀本聖經已經送了進去，我的心事已了，不值得與不講理的人計較，此事就不再處理。沒想到，幾個月後，王牧師打電話來，他說為此事他去了國內好幾個城市，與不同的教會領袖說明，更新傳道會的同工並不是一個愛錢或愛掌權的人（因當時有的家庭教會領袖認為更新強調版權的重要，就是愛權的表現），且把事情真相都說明白了。我聽後雖心存感謝，但也的確大吃一驚，覺得我在聊天時不知不覺地加給王牧師不少不必要的心理負擔，然而也的確從他身上學到有關彌迦書6章4節實際應用的方式。

☞ **他是一個有感情與敏感度的朋友。**有一年的春天，王牧師趁來新澤西州服事之便，想順道去賓州探望一位退休的美國宣教士。因為得知除了王牧師愛吃榴槤外，這位宣教士也愛，妻子就去華人超市買了幾個大榴槤，讓王牧師帶一個給這位宣教士。看到兩位老同工見面實在是有趣的事，兩人不但相擁而抱，當這位宣教士看到榴槤時，更是喜出望外，直向王牧師作揖，說：「不敢當！不敢當！」惟有基督的愛能讓人跨過種族的鴻溝，更是基督的愛讓我們不會忘記那些願將一生奉獻給中國，卻孤單回歸故土的老宣教士。我非常感謝王牧師為我立下關心退休傳道人的榜樣。後來我也試著每年過年時，打長途電話給一些曾在靈程上幫助過我、後已退休的傳道人，他們每次收到電話都感到意外的驚喜，這帶給我深深的感觸。我想人無論多出名，一旦退休後總是寂寞的，記念他們是我們後輩應做的事，感謝王牧師在生活小節上給我的提醒。

那次王牧師的來訪，對我們家的影響他可能自己都不知道。拜訪完那位宣教士後，晚上我們需要外出探訪，正好大女兒由外地回來，我們就託她照顧一下王牧師。我的這個女兒從小在華人教會中長大，卻對華人教會印象不佳，叫她照顧王牧師實在也令我們擔心，不知她是否能應對得體。晚上我們回來後，王牧師已經先睡了，倒是女兒很興奮地告訴我們，她覺得這位傳道人跟別的傳道人不大一樣。首先，他不反對年輕人聽搖滾樂，對現代音樂也略有所知，所以能談得滿開心。其次，談到電影時，王牧師說他最喜歡的電影是「齊瓦哥醫生」(Dr. Zhivago)，我的女兒一聽大不以為然，認為這個醫生已有太太，卻還交女朋友，她也很訝異有傳道人會看這種電影；但王牧師很有智慧，知道如何和半大不小的年輕人聊天，同時教了她不少正確的婚姻觀。此外，我們出門前交代女兒，飯後要弄榴槤給王牧師吃，她老大大不願意處理這種有異味的水果。後來卻告訴我們她也吃了一點，因為王牧師堅持說：「This is the most wonderful creation of God! 人人都該學會欣賞！」今天我的這個女兒有時也吃榴槤，王牧師是功不可滅！

我感謝神讓我有榮幸認得王牧師，也感謝他對我生命的影響，他的去世令我想到希伯來書作者的勸勉：「從前引導你們、傳神之道給你們的人，你們要想念他們，效法他們的信心。」我們這一代成長在一個不平凡的時代裏，在我們屬靈還不成熟的時候，卻有一群年長的傳道人一路關心我們，如同雲彩圍著我們，成為我們服事時可隨時求助與效法的榜樣。幫助過我的傳道人很多，諸如：鼓勵我一面傳道，一面要傳講閱讀屬靈書籍重要的周主培牧師；臨終前還不忘耳提面命叫我不可忘記服事神的重要原則：不可存著隱而未現的動機服事的林道亮院長（對了，他也叫我每天要喝一小瓶白蘭氏雞精和一調羹和了蜜的醋，可惜都沒照著去行！）叫我要天天吃生馬鈴薯增強免疫力，好好服事學生的日本丁媽媽；鼓勵我該多讀幾次他寫的「一元美金的神蹟」、要學會一生憑信心靠神而活的焦源濂牧師；鼓勵我在神學院畢業後從事釋經講道的滕近輝牧師；不時託人由北京帶來美金奉獻支持更新的袁相忱牧師等等，若再加上一些美國傳道人，就更是數不勝數了。

沒有人是一個孤島，我們傳道人尤其需要有服事經驗的長輩在一旁耳提面命，他們能忠心在神的工場上幾十年不是沒有原因的。我為他們而感謝神，同時也期待著有一天，要在天堂與他們再相見。願神安慰王師母及所有愛王牧師的親友的心，王牧師息了世上的勞苦，有一天我們也都將跟隨他而去，到那時，我們不但將會見到所有幫助我們服事的長輩，更要見到我們服事了一生的大牧人。那個大團圓，將會是一個多麼快樂又令人振奮的場面！

亂世的愛篇——何西阿書選讀

破碎的人生 堅韌的愛

🌸 講員：黃鄧敏師母及更新團隊

🌸 時間：2018年5月4-6日
(禮拜五傍晚到禮拜天中午)

🌸 地點：America's Keswick Christian Conference
& Retreat Center. 601 Rt. 530, Whiting, NJ 08759

🌸 費用：每人 \$150.00

🌸 優待：鼓勵集體報名，每六人就可享一人免費。

🌸 名額：空間有限，報名請早！



2018年新澤西更新姊妹讀經營

邀請姊妹們，進入先知何西阿的生命中，並藉著先知婚姻之隱喻，了解神與祂子民間的關係。同時進一步認識，身為基督徒，在這個破碎的世界上，我們的家庭生活與教會生活，應如何反應出神的忠誠與堅忍的愛。

www.crmnj.org/misc/wbc_seminar.html；電話：732-828-4545；Fax: 732-745-2878

神學大師古德恩 (Wayne Grudem) 的《系統神學》

全套電子書上市！



可分7部分別購買 或 一次購買全書的合併版
亦 歡迎與紙版《系統神學》合購

凡購買一本《系統神學》電子書合併版，或曾分別購買該書七個系列的電子書者，請將Apple的電子書收據傳至info@crmnj.org（優惠期以半年為限），可享《系統神學》紙版（原價\$69）的半價優惠\$35.00（郵費另計）。

方便讀者可同時享用《系統神學》電子書及紙版書的好處！自用、送禮兩相宜！
購買請上更新書房網站 http://www.crmnj.org/store_us/ 或電洽更新書房同工 732-828-4545x11



隨著時間的飛逝，與世局的混亂，我們都知道主來的日子近了，在新來的2018年中，讓我們用保羅的話互勉：「你們曉得現今就是該趁早睡醒的時候，因為我們得救，現今比初信的時候更近了。黑夜已深，白晝將近，我們就當脫去暗昧的行為，帶上光明的兵器。行事為人要端正，好像行在白晝。」（羅13: 11-13）

【行政事工】

◆ 辦公室主任譚惠嫦一月間非常忙碌，除了為北美總部所有同工整理W2 form之外，也將所有更新讀者的個別奉獻總額算了出來，發出2017年全年收據。此外，要根據收據在二月時送更新書籍給大家作年禮。請為她禱告。

◆ 會計同工魏曉清一二月也特別忙碌，需要將2017年所有更新簡繁體在各地的銷售量整理出來，付清版稅。求神加力。

◆ 由於更新所有書籍的進銷存分北美/台灣（三峽）兩地處理後，需要每月作一總結。感謝神，目前改由北美編輯助理陳琬琪負責，慢慢上了軌道，對北美處理版稅也方便很多。求神繼續加力，讓我們兩地的行政事工都能更上一層樓。由於台灣更新書房人手不夠，目前已增加一位半時間新同工，林麗文，我們歡迎她。

◆ 感謝主，北美總部有義工夫婦願意代表更新前往各地賣書。更新好書的確不少，但目前讀書風氣銳減，如果你們有需要，也歡迎來電與我們聯絡。

◆ 2月5日北美董事會舉行每年一次的年會，這次我們鼓勵所有的配偶也一同參加，大家相聚甚歡，不但對2017年的事工有一番檢討，同時也進一步策劃更新事工未來的動態。我們這次亦同時歡迎時梅姊妹加入更新董事會團隊的陣容，希望日後能協助更新在各地發展讀經營的事工。於去年加入董事會的李力彌長老，不但分享更新宣教需走的方向，同時也給更新

同工很多勉勵。感謝主，讓我們的團隊不但能增強，而且有異象與委身的精神。



董事會聚餐——作工者才有飯吃是應當的！

【文字事工】

◆ 感謝更新編輯部的同工，為了配合過舊曆年台灣印刷廠會停工的緣故，將原訂於二月下旬上樓

的兩本新書：《春雷》（張麟至牧師著，十架七言釋經講道）及《母親情結》，趕在二月初完成，我們不但感謝神本著恩慈加力，同時也非常感謝編輯龐慧修，助理陳琬琪和排版同工鄭佳明的全心全力的投入。遇到排版難題，章俊也不時進辦公室給予技術指導。這兩本書目前已在台港發行，北美要4月初才能運到，希望大家好好使用。特別是《春雷》一書，印得非常精美，希望大家鼓勵教會集體購買，可以當作受難節禮物，幫助信徒真正全面性了解主耶穌受難的意義。

◆ 感謝電腦同工徐瑜姊妹不屈不撓的努力，終於把《系統神學》的七個主題：聖道論；神論；人論；基督論與聖靈論；救贖之應用論；教會論與末世論，分別製作成七部電子書，後又將七部電子書合併成一書，在蘋果網站上促銷。這些電子書製成不易，因為有註腳，有索



李力彌長老勸勉同工

引，需要讓讀者在閱讀時方便搜尋，搜尋完畢又能立刻點回正在閱讀的部分。如今這部紙版近1400頁的鉅作，已可以呈現給讀者，歡迎大家收購。若希望同時擁有紙版與電子版的讀者，請來電更新詢問，可享特別折扣喔。

◆ 除了《系統神學》這大部頭的電子書外，我們也製作了不少其他的電子書，希望日後更新除了有紙版書外，也同步有電子版與誦讀版提供讀者，請為我們禱告。目前電子書另有：漁夫系列的《如何帶領小組查經》、《與神同行》、《天路歷程》、《初期教會》、《保羅的生命與事奉》、《天國子民——馬太福音》。其他的電子書包括《聖靈》、《咫尺天堂》、《讓我們露營去！》、《揚起生命的帆》（免費索取），共18本。

更新電子書的特色是與紙版同步設計，比方說，在同查漁夫系列時，帶紙版的學員與帶

手機的學員所看到的內容完全相同，而用手机查經的學員也可以在手机上同步做筆記，非常方便，歡迎大家嘗試（另一個優點是電子書還比較便宜喔！）。歡迎大家上更新網站www.crmnj.org/更新書室/電子書。

【宣教與門訓事工】

◆ 更新宣教事工主任魏愛梅姊妹，目前正馬不停蹄地在泰國服事，她2月返回台灣過完年後，休息一段時間，還要重返泰國工場服事。目前她也正在大力推動信徒使用《豐盛生命》教材作門徒訓練，除了使用簡繁體《豐盛生命》外，也配合將《豐盛生命》譯成泰文，請為此事工禱告。此外，更新門訓老將周德威傳道，今年4-6月將前往台中福音教會從事門訓。請勿忘為我們的宣教與門訓團隊代禱，並在金錢奉獻上支持。



李力彌長老勸勉主日學學員參與宣教

更新

更新傳道會 *Christian Renewal Ministries*
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850
E-mail: info@crmnj.org http://www.crmnj.org

第四十四卷第一期 二〇一八年一月、二月合刊

RENEWAL

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE

PAID

New Brunswick, N. J.
Permit No. 16149



歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知

編者的話

Editor's Note

三個月前，當大家都在忙著預備過聖誕節的時候，美國聞名的神學家，史鮑爾（R. C. Sproul）因肺炎住院，沒多久就悄悄地離開人間。這樣一個重要的基督教神學家當然絕對不會是「悄悄地」離世，即使在追思禮拜過後，紀念他對近幾十年來美國信徒與教會之貢獻的文章，仍是源源不絕地出現在不同的網站上。

任何一位神學大師的離世對屬神的教會都是一個損失。對我個人神學理念的整理，史鮑爾有他一定的功勞。除了讀他的著作外，他們團隊出版的靈修日程Table Talk也曾是我和外子多年來，每天用來靈修的材料。當我在為更新寫文章或預備分享材料時，他所傳講的神學觀念，常被我用來作為審查自己所分享的內容其神學觀念正確與否的一個標準（當然除他以外，還有別人，我是反對並常常提醒自己要謹防偶像崇拜的）。

對史鮑爾，我是在不知不覺間得知此人物的存在，我們的神實在幽默。我個人是在台灣地方教會得救的，早期

的台灣講台注重靈意解經，我就是在這種環境下學習聖經。外子是在美國教會信主的，參加的教會很注重按經文字句作釋經講道。我們倆人教會成長的背景雖異，但在對聖經的理解上，看法倒是「氣味相投」，直到他蒙神呼召全時間奉獻，開始進入神學院進修。

上了幾門課，又參加了神學大師巴刻的神學講座之後，外子開始變成加爾文的「粉絲」，常常告訴我加爾文這樣說，加爾文那樣說。我雖身為「不務正業」的家庭主婦多年，卻自認在邏輯推理上還是有兩把刷子的！但每次向外子挑戰有關加爾文的觀念，特別是討論到預定論時，總讓我覺得自己是神國的二等公民！我就是在這種情況下，「認得」（其實是透過他的作品）史鮑爾的。不服氣的我，促使我不但去讀巴刻和當年在費城第十長老會牧會的神學家，箴士·布易士等人那些十分枯燥的作品，也似懂非懂的讀到史鮑爾的作品。但叫我能夠開始接受這些神學觀念的主要原因，是我詭異地發現，我們在七〇年代所崇拜的法蘭西斯·薛華，之所以能對知識份子產生這麼大的影響力，是因為他花了好幾年隱居的生活，重新思考基督教的可信性，加上加爾文

的影響，而改變了他一生的服事方向。

以上這些多半已逝的神學大師，留給我們許多重要的神學觀念，不僅如此，他們也以身證明這些神學觀念都是可以應用在生活上的：加爾文在撰寫《基督教要義》的同時，在日內瓦實踐文化使命，將一個貧窮充滿罪惡的社會改變成今天世界聞名的美麗城市；薛華在傳講基督教信仰的可信性時，不斷向年輕人灌輸環保的重要觀念；史鮑爾在教導神學的同時，不斷呼召罪人要悔改信主，也鼓勵信徒要常常記得必須天天活在神面前。他甚至編寫兒童故事書，教導孩童認識神的真理。在國內有許多「粉絲」的提姆·凱樂，讓年輕的知識份子了解如何在這個敗壞的世界從事文化使命。這些人並不是活在象牙塔中作自己的神學研究，他們懂得如何用自己理性所結出的果子來改進我們所生活的世界。已逝的神學家薛華說過一句名言：「我們需要用神所創造的理性來思考，但千萬不要高抬理性主義。」我們華人擁許多其他民族所沒有的特點，但我們也有許多需要向西方學習的地方，願神在這21世紀也為我們華人教會興起一批能帶給華人社會改變的神學大師！（長真）